

申請書類の書き方

【注 意】

- ・黒または青のボールペン等消えにくい筆記用具を使って記入してください。
- ・申請の内容に虚偽があることが判明した場合は、入居が決まった後でも許可を取り消すことがあります。

1 申請書表面の書き方

《記入例》

＜劉 飛陽さんのプロフィール＞

修士課程在学中の私費留学生で、奥さんとお子さんの3人で暮らしています。

第2号様式(第8条第1項第1号)

単身室・家族室使用許可申請書

2021年9月20日

(申請先)
公益財団法人横浜市国際交流協会 理事長

横浜市国際学生会館の居室を利用したいので許可してください。
なお、使用が許可された場合は、条例その他の規定に違反しないこと及び使用許可期間が満了する日に許可を受けた宿泊室を原状に復し、退館することを誓約します。



自署: 劉 飛陽

2021年10月1日現在の年齢

入居の可否についての結果通知書を9月24日に発送する予定です。現住所と異なる住所地への送付を希望する場合には書き下しください。なお、原則として国外へは送付しません。また、友人等を受取人とするときは友人の住所、氏名電話番号を明記してください。

「2021年10月10日から2022年3月28日」と記入

家族室申請者は、同居する家族についても記入

氏名	氏	名	国籍	中国	
	劉	飛 陽			
(フリガナ)	リュウ	ヒ ヨウ	性別	<input checked="" type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女	
生年月日	1995年7月25日(26歳)		<input checked="" type="checkbox"/> 私費	<input type="checkbox"/> 国費 <input type="checkbox"/> 外国政府派遣	
現住所	(郵便番号231-0017) (電話番号045-123-4567) 横浜市港区港町1-1-1-101				
結果通知書送付先	(郵便番号)	(電話番号)	同上 (E-mailアドレス ○×▼@yish.or.jp)		
学校・学部・学科・課程等	(4月からの在籍校) 横浜国際大学 大学(大学院)・短期大学・専門学校 修士 学部(課程) 経済学 学科(研究科) 2年		(転)入学 2020年4月 卒業予定 2022年3月		
	(現在の在籍校) 横浜国際大学 大学(大学院)・短期大学・専門学校・学校 修士 学部(課程) 経済学 学科(研究科) 1年・研究生				
使用期間	2021年10月10日から2022年3月28日		居室種類 <input type="checkbox"/> 単身室 <input checked="" type="checkbox"/> 家族室		
使用者の氏名	氏 名	性別	年齢	在留資格	申請者との関係
	劉 飛 陽	男	25	留学	本人
	陳 冬 梅	女	25	家族滞在	配偶者
	劉 莉 華	女	2	家族滞在	子
					子
					子

2 申請書裏面(「授業料」「収入・支出の状況(月額)」「現在の住居)」の書き方

収入・支出の状況

●2020年度(2020年4月から2021年3月)の収入・支出を見込み額を含め、1か月の平均の額を記入。

【注意】記入する金額は、100円未満は切り捨て。

授業料

●【A】は2020年度に実際に支払った1年間の学費を記入(学費には、授業料の他、施設費、実習費などを含みますが、**入学金は含みません**)。学費の免除がある人は免除後の金額を記入。

●家族室の申請者で、配偶者が「留学」の人は、配偶者の授業料を合計した金額を【A】に記入。

授業料 年支払額【A】 332,000円 [授業料免除 なし 全部 一部]
 (【A】の金額 ÷ 12ヶ月 ÷ 27,600円【B】(授業料の月額))

収入・支出の状況(月額)	収入		支出	
	奨学金	70,000円	家賃(本人負担額)	
奨学金名[私費外国人留学生等学習奨励費]			55,000円	
仕送り	0円	授業料(【B】の金額)	27,600円	
アルバイト収入	60,000円	食費	26,000円	
同居人・保証人等の援助	15,000円	光熱水費	7,000円	
その他の収入	10,000円	交通費	8,000円	
		その他の支出	31,400円	
合計	155,000円	合計	155,000円	

【B】授業料の月額の金額を記入

交通費

●通学に要する交通費(配偶者に通学に要する交通費があれば、その金額も加える)

収入合計と支出合計

●収入と支出の合計は同じ金額となる

現在の住居 民間アパート・マンション 公的宿舎・大学寮 その他の寮 入居 2021年

親戚等と同居・ホームステイ その他() 入居 期限 11月まで

2室 6/4.5 (畳)・㎡
 台所(専用)共同・なし) 風呂・シャワー(専用)共同・なし)
 トイレ(専用)共同)

申請回数 初めて 2回目 3回目 4回目以上

その他の収入 ●預貯金等のとりぐずし

アルバイト収入／同居人等の援助

●家族室申請者で同居の配偶者にアルバイト収入等があれば、合計金額をを記入

奨学金 ●申請時点で受けている奨学金の金額と名称

3 「推薦書(第3号様式)」に関する注意事項

- ゼミやクラスの担当教員、留学生担当教職員等自分の学校での生活をよく知っている人に記入してもらい、その上で学長(または学部長、教務部長、校長など)の公印を受けてください。公印のないものは無効です。
- 4月からの入学見込みの者は、現在の学校の担当教員などに記入者してもらってください。

4 「入居に関するアンケート」に関する注意事項

- 留学生は(留学生用)、レジデントアシスタントは(RA用)に記入して提出してください。
- 別紙**国際交流事業の紹介**(「国際交流事業の様子」「市内小中学校への出前授業」「横浜市の実業への協力事例」)をご覧ください。ここで紹介されているような事業に協力していただくこととなりますので参考にしてください。

5 「在留カード」「学生証」のコピーに関する注意事項

- 留学生のみ提出してください。
- 在留カードと学生証の両面をコピーして所定の用紙にはって提出してください。

<https://youtu.be/K5aKV8LH1zU>

第2号様式（第8条第1項第1号）

単身室・家族室使用許可申請書

年 月 日

(申請先)

公益財団法人横浜市国際交流協会 理事長

横浜市国際学生会館の居室を利用したいので許可してください。

なお、使用が許可された場合は、条例その他の規定に違反しないこと及び使用許可期間が満了する日に許可を受けた宿泊室を原状に復し、退館することを誓約します。

顔写真ちよう付
(3cm×2.5cmで、
最近6か月以内に
撮影したもの)

自署：

氏名	氏	名	国籍	
(フリガナ)			性別	<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女
生年月日	年 月 日 (歳)	<input type="checkbox"/> 私費 <input type="checkbox"/> 国費 <input type="checkbox"/> 外国政府派遣		
現住所	(郵便番号)	(電話番号)		
結果通知書送付先 *国内のみ	(郵便番号)	(電話番号) (E-mail アドレス)		
学校・学部・学科・課程等	(4月からの在籍校)		(転) 入学	
	大学・大学院・短期大学・専門学校 学部・課程 学科・研究科 年		年 月 卒業予定 年 月	
	(現在の在籍校)			
	大学・大学院・短期大学・専門学校・学校 学部・課程 学科・研究科 年・研究生			
使用期間	年 月 日から	年 月 日	居室種類	<input type="checkbox"/> 単身室 <input type="checkbox"/> 家族室

使用者の氏名	氏名	性別	年齢	在留資格	申請者との関係
					本人
					配偶者
					子
					子

(裏面に続く)

(A4)

在留カード・学生証コピーちょう付用紙(申請者用)

Sheet for copies of residence card and student ID (For applicant use)

在留カード

Residence card

※ レジデントアシスタントは不要

この枠内に貼ってください

Paste in this box

(表面)

(Front side)

この枠内に貼ってください

Paste in this box

(裏面)

(Back side)

学生証

Student ID

この枠内に貼ってください

Paste in this box

(表面)

(Front side)

この枠内に貼ってください

Paste in this box

(裏面)

(Back side)

在留カード・学生証コピーちょう付用紙(同居家族)

Sheet for copies of residence card and student ID (For applicant's family members' use)

※ 家族室申請者のみ提出

在留カード Residence card	}	この枠内に貼ってください Paste in this box (表面) (Front side)
		この枠内に貼ってください Paste in this box (裏面) (Back side)
学生証 Student ID	}	この枠内に貼ってください Paste in this box (表面) (Front side)
		この枠内に貼ってください Paste in this box (裏面) (Back side)

「国際交流に関するアンケート」(留学生用)

申請者氏名 _____

国際学生会館の入居者は国際交流活動や地域貢献事業への参加が必須です。

1 あなたは学校や地域で、国際交流に関する活動に参加したことがありますか。

はい

何をしましたか (_____)

いいえ

2 国際学生会館は、地域の人たちと協力して毎年、9月末に「秋まつり」を開きます。秋まつりには、学生会館の入居者全員が参加します。あなたは秋まつりで何ができますか。

母国料理を作って売る 母国の飲み物やお菓子を用いて試食会を開く

ステージで歌や踊り、楽器の演奏をする

その他 (事前準備や後片付け、他の留学生の手伝い)

なにも手伝えない

3 あなたは、国際学生会館が開く市民との交流会 (英会話サロン、スピーチ大会など) や、横浜市内の学校へ行って母国を紹介する活動 (出前授業)、学生会館へ来る市民に母国文化を紹介する講座に協力できますか。

はい

何に協力できますか?

英会話サロン / 中国語サロン / 韓国朝鮮語サロン 母国文化を紹介する講座

出前授業 スピーチ大会でのスピーチ (6分間)

いいえ

4 あなたは、横浜市が行うモニタリング調査や防災訓練に協力できますか。

はい

いいえ

5 あなたの特技、趣味は何ですか。

(_____)

『入居についての同意書』

●私 は、上記の回答について、偽りない事を認めます。

年 月 日

署名 _____